

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

Улан-Удэнский колледж железнодорожного транспорта -  
филиал Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования «Иркутский государственный университет путей сообщения»  
(УУКЖТ ИрГУПС)

## **РАБОЧАЯ УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
(НЕМЕЦКИЙ)**

**для специальности**

**27.02.03 Автоматика и телемеханика на транспорте  
(железнодорожном транспорте)**

*Базовая подготовка  
среднего профессионального образования*

*Очная форма обучения на базе  
основного общего образования / среднего общего образования*

*Заочная форма обучения на базе среднего общего образования*

УЛАН-УДЭ 2020

Рабочая учебная программа дисциплины разработана на основе требований федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 27.02.03 Автоматика и телемеханика на транспорте (железнодорожном транспорте), утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 28 февраля 2018 года № 139, с учетом примерной рабочей программы учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности (квалификация техник).

РАССМОТРЕНО

ЦМК гуманитарных дисциплин

протокол № 8 от «17» июня 2020 г.

Председатель ЦМК



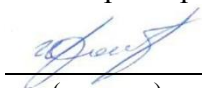
(подпись)

А.М. Брянская

(И.О.Ф.)

СОГЛАСОВАНО

Зам. директора колледжа по УВР



(подпись)

О.Н. Иванова

(И.О.Ф.)

«17» июня 2020г.

Зав. заочным отделением



(подпись)

А.В. Шелканова

(И.О.Ф.)

«17» июня 2020 г.

Разработчики:

*Перелыгина Т.В.*, преподаватель высшей квалификационной категории  
УУКЖТ

*Богданова И.В.*, преподаватель высшей квалификационной категории  
УУКЖТ

## СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
<b>1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	4
<b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	6
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	15
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	17
<b>5. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ, ВНЕСЕННЫХ В РАБОЧУЮ УЧЕБНУЮ ПРОГРАММУ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	19

# **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)

## **1.1 Область применения рабочей учебной программы**

Рабочая учебная программа дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 27.02.03 Автоматика и телемеханика на транспорте (железнодорожном транспорте) укрупненной группы 27.00.00 Управление в технических системах.

## **1.2 Место дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена:**

входит в общий гуманитарный и социально-экономический учебный цикл.

## **1.3 Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;
- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые);
- писать простые связные сообщения на профессиональные темы.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:

- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);
- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- особенности произношения;
- правила чтения текстов профессиональной направленности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен иметь практический опыт:

- общения (устно или письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

- перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;

- самостоятельного совершенствования устной и письменной речи.

Формируемые общие компетенции, включающие в себя способность:

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами;

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

#### **1.4 Количество часов на освоение рабочей учебной программы дисциплины:**

Очная форма обучения на базе основного общего образования/среднего общего образования:

объем ОП - 166 часов, в том числе:

во взаимодействии с преподавателем - 166 часов.

Заочная форма обучения на базе среднего общего образования:

объем ОП - 166 часов, в том числе:

во взаимодействии с преподавателем - 34 часа;

самостоятельной работы обучающегося 132 часа.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы

Очная форма обучения на базе основного общего образования / среднего общего образования

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>
<b>Объем ОП</b>	<i>166</i>
<b>Во взаимодействии с преподавателем (всего)</b>	<i>166</i>
в том числе:	
лекция, урок	<i>44</i>
практические занятия	<i>122</i>
<b>Промежуточная аттестация</b> в форме: <i>4 семестр / 2 семестр; 6 семестр / 4 семестр; 8 семестр / 6 семестр.</i>	

Заочная форма обучения на базе среднего общего образования

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>
<b>Объем ОП</b>	<i>166</i>
<b>Во взаимодействии с преподавателем (всего)</b>	<i>34</i>
в том числе:	
практические занятия	<i>34</i>
<b>Самостоятельная работа обучающегося</b>	<i>132</i>
<b>Промежуточная аттестация</b> в форме: <i>дифференцированного зачета – 1-4 курсы, домашние контрольные работы – 1-3 курсы</i>	

## 2.2 Тематический план и содержание дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности

(немецкий)

Очная форма обучения на базе основного общего образования / среднего общего образования

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся (уровень освоения)	Объем часов	Компетенции
1	2	3	4
<b>3 семестр, 2 курс / 1 семестр, 1 курс</b>			
<b>Раздел 1.</b>	<b>Вводно-коррективный курс</b>	24	
<b>Тема 1.1</b> <b>Путь в профессию</b>	Содержание учебного материала	2	ОК2, ОК4, ОК10
1	Фонетический материал: Основные звуки и интонации иностранного языка; правила чтения; основные способы написания слов на основе знания правил правописания (1 уровень) Лексический материал: Профессии, железнодорожные профессии, личностные качества. Грамматический материал: <b>Порядок слов в простом предложении</b> ; спряжение глаголов в настоящем времени; артикли (1 уровень)		
Практические занятия			
Практическое занятие 1 <b>Введение и работа с лексикой</b> по теме «Профессии» (1 уровень)			
Практическое занятие 2 <b>Железнодорожные профессии</b> (2 уровень)			
Практическое занятие 3 <b>Личностные качества специалистов</b> (3 уровень)		6	
		2	ОК2 ОК4
		2	ОК2 ОК4 ОК10
		2	ОК2 ОК4 ОК10
<b>Тема 1.2</b> <b>Моя Родина</b>	Содержание учебного материала	2	ОК2, ОК4
1	Лексический материал: Географические названия, части света, лексический минимум по теме. Грамматический материал: <b>Числительные; возвратные глаголы, глаголы управления</b> (1 уровень)	6	
Практические занятия			
Практическое занятие 4 <b>Введение и работа с лексикой</b> по теме «Моя Родина» (1 уровень)			
Практическое занятие 5 <b>Поисково-ознакомительное чтение</b> и работа с текстом по теме (2 уровень)			
Практическое занятие 6 <b>Монологическое высказывание</b> по теме (3 уровень)			
		2	ОК2 ОК4
		2	ОК2 ОК4 ОК10
		2	ОК2 ОК4 ОК10
<b>Тема 1.3</b> <b>Немецкоязычные страны</b>	Содержание учебного материала	2	ОК2, ОК4
1	Лексический материал: Географические названия, части света. Страноведческие реалии (1 уровень) Грамматический материал: Управление немецких глаголов. <b>Составление вопросов с глаголами управления</b> ; повторение числительных (дробь, проценты)		
Практические занятия			
Практическое занятие 7 <b>Введение и работа с лексикой</b> по теме «Немецкоязычные страны» (1 уровень)			
Практическое занятие 8 <b>Поисково-ознакомительное чтение и работа с текстом</b> по теме (2 уровень)			
Практическое занятие 9 <b>Защита проектов по теме</b> (3 уровень)		6	
		2	ОК2 ОК4
		2	ОК2 ОК4 ОК10
		2	ОК2 ОК4 ОК10
<b>Раздел 2.</b>	<b>Основной курс</b>	142	
<b>Тема 2.1</b> <b>Виды транспорта</b>	Содержание учебного материала	2	ОК2, ОК4
1	Лексический материал: Путешествие. Виды транспорта. Грамматический материал: <b>Модальные глаголы и их эквиваленты</b> ; безличные предложения; предложения		

1	2	3	4	
	с оборотом <i>es gibt</i> ; предлоги места, времени и направления; будущее время (1 уровень)			
	Практические занятия	6		
	Практическое занятие 10 <b>Введение и работа с лексикой</b> по теме «Виды транспорта» (1 уровень)	2	OK2 OK4	
	Практическое занятие 11 <b>Выполнение лексико-грамматических упражнений</b> (2 уровень)	2	OK2 OK4 OK10	
	Практическое занятие 12 <b>Контрольная работа</b> (3 уровень)	2	OK2 OK4 OK10	
<b>Итого за 3 семестр / 1 семестр</b>		32		
<b>В том числе:</b>				
<b>лекция, урок</b>		8		
<b>практические занятия</b>		24		
<b>4 семестр, 2 курс / 2 семестр, 1 курс</b>				
<b>Тема 2.2</b> <b>Из истории великих открытий</b>	Содержание учебного материала			
	1	Лексический материал: Даты, время. Имя собственное. Грамматический материал: <b>Числительные; прошедшее время Präteritum; местоимения</b> (1 уровень)	2	OK2, OK4
	Практические занятия		8	
	Практическое занятие 13 <b>Поисково-ознакомительное чтение</b> и работа с текстами по теме «Из истории великих открытий» (1 уровень)		2	OK2 OK4
	Практическое занятие 14 <b>Выполнение лексико-грамматических упражнений</b> (2 уровень)		2	OK2 OK4 OK10
	Практическое занятие 15 <b>Чтение текста с извлечением необходимой информации</b> (3 уровень)		2	OK2 OK4 OK10
	Практическое занятие 16 <b>Доклады-презентации по теме</b> (3 уровень)		2	OK2 OK4
<b>Тема 2.3</b> <b>Вещества и материалы</b>	Содержание учебного материала			
	1	Лексический материал: Проводники (мед, сталь, кварц, стекло) и изоляционные материалы (пластик). Грамматический материал: Неличные формы глагола (1 уровень) <b>Особенности словообразования в немецком языке</b> (1 уровень)	2	OK2, OK4, OK10
	Практические занятия		4	OK2, OK4, OK10
	Практическое занятие 17 <b>Введение и работа с лексикой по теме «Вещества и материалы»</b> (1 уровень)		2	OK10
Практическое занятие 18 <b>Выполнение лексико-грамматических упражнений</b> (2 уровень)		2		
<b>Тема 2.4</b> <b>История железной дороги</b>	Содержание учебного материала			
	1	Лексический материал. Железнодорожная терминология. Имена собственные. Грамматический материал: <b>Прошедшее время Perfekt</b> (1 уровень)	2	OK2, OK4, OK10
	Практические занятия		10	OK2, OK4, OK10
	Практическое занятие 19 <b>Введение и работа с лексикой по теме «История железной дороги»</b> (1 уровень)		2	OK10
	Практическое занятие 20 <b>Выполнение лексико-грамматических упражнений</b> (2 уровень)		2	
	Практическое занятие 21 <b>Работа с текстом по теме. Аудирование</b> (2 уровень)		2	
	Практическое занятие 22 <b>Составление плана пересказа</b> (3 уровень)		2	
Практическое занятие 23 <b>Составление диалогов, монологическое высказывание по теме</b> (3 уровень)		2		
<b>Тема 2.5</b> <b>Развитие железной дороги в России</b>	Содержание учебного материала			
	1	Лексический материал. <b>Железнодорожная терминология.</b> Грамматический материал. <b>Множественное число существительных; повторение прошедшего времени</b> (1 уровень)	2	OK2, OK4, OK10
	Практические занятия		10	



1	2	3	4
	Практическое занятие 24 <b>Введение и работа с лексикой по теме «Советские железные дороги»</b> (1 уровень)	2	OK2, OK4,
	Практическое занятие 25 <b>Выполнение лексико-грамматических упражнений</b> (2 уровень)	2	OK10
	Практическое занятие 26 <b>Чтение текста с извлечением необходимой информации</b> (2 уровень)	2	
	Практическое занятие 27 <b>Поисково-ознакомительное чтение и работа с текстом по теме</b> (3 уровень)	2	
	<b>Дифференцированный зачет</b>	2	OK2, OK4, OK10
<b>Итого за 4 семестр / 2 семестр</b>		40	
<b>В том числе:</b>			
<b>лекция, урок</b>		8	
<b>практические занятия</b>		32	
<b>5 семестр, 3 курс / 3 семестр, 2 курс</b>			
<b>Тема 2.6 Транспортная система ФРГ</b>	Содержание учебного материала		OK2, OK4, OK10
	1 Лексический материал. <b>Виды перевозок.</b> Грамматический материал. <b>Страдательный залог.</b> Имена прилагательные, наречия в положительной, сравнительной и превосходной степенях (1 уровень)	2 2	
	Практические занятия	8	OK2, OK4, OK10
	Практическое занятие 28 <b>Введение и работа с лексикой по теме «Транспортная система ФРГ»</b> (1 уровень)	2	
	Практическое занятие 29 <b>Поисково-ознакомительное чтение и работа с текстом по теме «Транспортная система ФРГ»</b> (2 уровень)	2	
	Практическое занятие 30 <b>Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме</b> (3 уровень)	2	
	Практическое занятие 31 <b>Монологическое высказывание по теме</b> (3 уровень)	2	
<b>Тема 2.7 Фирмы</b>	Содержание учебного материала		OK2, OK4, OK10
	1 Лексический материал по теме. Грамматический материал. <b>Имя числительное. Сложносочиненные, сложноподчиненные предложения</b> (1 уровень)	2 2	
	Практические занятия	8	OK2, OK4, OK10
	Практическое занятие 32 <b>Введение и работа с лексикой по теме</b> (1 уровень)	2	
	Практическое занятие 33 <b>Чтение текста с извлечением необходимой информацией по теме</b> (2 уровень)	2	
	Практическое занятие 34 <b>Акционерное общество «Немецкие железные дороги»</b> (2 уровень)	2	
	Практическое занятие 35 <b>Контрольная работа</b> (3 уровень)	2	
<b>Итого за 5 семестр / 3 семестр</b>		24	
<b>В том числе:</b>			
<b>лекция, урок</b>		8	
<b>практические занятия</b>		16	
<b>6 семестр, 3 курс / 4 семестр, 2 курс</b>			
<b>Тема 2.8 Транспорт и экология</b>	Содержание учебного материала		OK2, OK4, OK10
	1 Лексический материал по теме. Грамматический материал. Повторение сложноподчиненных предложений. <b>Модальная конструкция sein+zu+Infinitiv. Распространённое определение</b> (1 уровень)	2 2	

1	2	3	4	
	Практические занятия Практическое занятие 36 <b>Введение и работа с лексикой по теме «Транспорт и экология»</b> (1 уровень) Практическое занятие 37 <b>Просмотр видеофильма, выполнение заданий</b> (2 уровень) Практическое занятие 38 <b>Монологическое высказывание по теме</b> (3 уровень)	6 2 2 2	OK2, OK4, OK10	
<b>Тема 2.9</b> <b>Электрические устройства</b>	Содержание учебного материала		OK2, OK4, OK10	
	1   <b>Лексический материал по теме.</b> <b>Грамматический материал.</b> Страдательный залог (1 уровень)	2		
	Практические занятия Практическое занятие 39 <b>Поисково-ознакомительное чтение и работа с текстом по теме «Электрические устройства»</b> (1 уровень) Практическое занятие 40 <b>Изучающее чтение текста по теме</b> (2 уровень)	4 2 2	OK2, OK4, OK10	
<b>Тема 2.10</b> <b>Современные поезда. Поезда будущего</b>	Содержание учебного материала	2	OK2, OK4, OK10	
	1   <b>Грамматический материал.</b> Модальные глаголы (1 уровень)			
	Практические занятия Практическое занятие 41 <b>Поезд Сапсан. История и перспективы развития</b> (1 уровень) Практическое занятие 42 <b>Необычные железные дороги и поезда. Поезд на магнитной подушке</b> (2 уровень)	6 2 2	OK2, OK4, OK10	
	<b>Дифференцированный зачёт</b>	2	OK2, OK4, OK10	
		<b>Итого за 6 семестр /4 семестр</b> <b>В том числе:</b> <b>лекция, урок</b> <b>практические занятия</b>	24 8 16	
<b>7 семестр, 4 курс /5 семестр, 3 курс</b>				
<b>Тема 2.11</b> <b>Технические тексты по специальности «Автоматика и телемеханика на транспорте»</b>	Содержание учебного материала		OK2, OK4, OK10	
	1   <b>Лексический материал по теме.</b> <b>Грамматический материал.</b> Систематизация всех видовременных форм глагола. (1 уровень)	2 2		
	Практические занятия Практическое занятие 43 <b>Поисково-ознакомительное чтение и работа со специализированным текстом</b> (1 уровень) Практическое занятие 44 <b>Выполнение лексико-грамматических упражнений</b> (2 уровень) Практическое занятие 45 <b>Изучающее чтение и работа с техническим текстом по специальности</b> (3 уровень) Практическое занятие 46 <b>Выполнение грамматических упражнений</b> (3 уровень)	8 2 2 2 2	OK2, OK4, OK10	
	Содержание учебного материала		OK2, OK4, OK10	
	1   Лексический материал по теме. Грамматический материал. <b>Повторение сложных предложений.</b> (2 уровень)	2		
<b>Тема 2.12</b> <b>Устройства автоматики</b>	Практические занятия Практическое занятие 47 <b>Чтение и перевод технического текста по специальности</b> (1 уровень) Практическое занятие 48 <b>Изучающее чтение и работа с техническим текстом</b> (2 уровень) Практическое занятие 49 <b>Выполнение лексико-грамматических упражнений</b> (3 уровень)	6 2 2 2	OK2, OK4, OK10	

1	2	3	4
	<b>Итого за 7 семестр / 5 семестр</b>	20	
	<b>В том числе:</b>		
	лекция, урок	6	
	практические занятия	14	
<b>8 семестр, 4 курс / 6 семестр, 3 курс</b>			
<b>Тема 2.13</b> <b>Современные</b> <b>сигнальные</b> <b>устройства</b>	Содержание учебного материала		OK2, OK4, OK10
	1 <b>Лексический материал по теме.</b> <b>Грамматический материал.</b> Систематизация всех видовременных форм глагола. Перевод действительного залога в страдательный и наоборот (1 уровень)	2 2	
	Практические занятия	10	OK2, OK4, OK10
	Практическое занятие 50 <b>Чтение и перевод технического текста по специальности</b> (1 уровень)	2	
	Практическое занятие 51 <b>Изучающее чтение и работа с техническим текстом</b> (1 уровень)	2	
	Практическое занятие 52 <b>Выполнение лексико-грамматических упражнений</b> (2 уровень)	2	
Практическое занятие 53 <b>Выполнение лексико-грамматических упражнений</b> (2 уровень)	2		
Практическое занятие 54 <b>Работа с техническим текстом</b> (2 уровень)	2		
<b>Тема 2.14</b> <b>Трудоустройство и</b> <b>карьера</b>	Содержание учебного материала	2	OK2, OK4, OK10
	1 <b>Лексический материал: автобиография, резюме; объявления.</b> Грамматический материал. Сослагательное наклонение. Согласование времен (1 уровень)		
	Практические занятия	10	OK2, OK4, OK10
	Практическое занятие 55 <b>Ведение и работа с лексикой по теме</b> (2 уровень)	2	
	Практическое занятие 56 <b>Чтение текста с извлечением необходимой информации по теме</b> (2 уровень)	2	
	Практическое занятие 57 <b>Выполнение лексико-грамматических упражнений</b> (2 уровень)	2	
Практическое занятие 58 <b>Правила составления резюме</b> (3 уровень)	2		
	<b>Дифференцированный зачёт</b>	2	OK2, OK4, OK10
	<b>Итого за 8 семестр / 6 семестр</b>	26	
	<b>В том числе:</b>		
	лекция, урок	6	
	практические занятия	20	
	<b>Всего:</b>	166	
	<b>В том числе:</b>		
	лекция, урок	44	
	практические занятия	122	

Заочная форма обучения на базе среднего общего образования

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Компетенции
1	2	3	4
<b>1 курс</b>			
<b>Раздел 1.</b>	<b>Вводно-коррективный курс</b>	4	
<b>Тема 1.1. Профессия</b>	Практические занятия	4	OK2, OK4, OK10
	Практическое занятие 1 <b>Повседневная жизнь. Межличностные отношения в семье и на работе</b> (1 уровень)	2	
	Практическое занятие 2 <b>Моя профессия. Профессиональные умения и навыки. Карьера</b> (3 уровень)	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Выполнение домашней контрольной работы. Работа с интернет – ресурсами	36	
	Практическое занятие 3 <b>Дифференцированный зачёт</b>	2	OK2, OK4, OK10
	<b>Итого за 1 курс</b> <b>В том числе:</b> <b>практические занятия</b> <b>самостоятельная работа</b>	42 6 36	
<b>2 курс</b>			
<b>Раздел 2.</b>	<b>Развивающий курс</b>		
<b>Тема 2.1 Научно-технический прогресс</b>	Практические занятия	4	OK2, OK4, OK10
	Практическое занятие 4 <b>Научно-технический прогресс</b> (1 уровень)	2	
	Практическое занятие 5 <b>Наука. Роль науки в жизни человека</b> (2 уровень)	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Работа с интернет – ресурсами Составление конспекта	16	
<b>Тема 2.2 Автоматизация</b>	Практические занятия	2	OK2, OK4, OK10
	Практическое занятие 6 <b>Автоматизация и компьютеризация на железной дороге</b> (2 уровень)	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Выполнение домашней контрольной работы Работа с интернет – ресурсами. Составление конспекта; выполнение контрольной работы	18	
	Практическое занятие 7 <b>Дифференцированный зачёт</b>	2	OK2, OK4, OK10
	<b>Итого за 2 курс</b> <b>В том числе:</b> <b>практические занятия</b> <b>самостоятельная работа</b>	42 8 34	

1	2	3	4
<b>3 курс</b>			
<b>Тема 2.3. История железных дорог</b>	Практические занятия	4	ОК2, ОК4, ОК10
	Практическое занятие 8 <b>История железных дорог</b> (1 уровень)	2	
	Практическое занятие 9 <b>Современные поезда России и Европы. Поезд Сапсан</b> (2 уровень)	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Работа с интернет – ресурсами Составление конспекта	16	
<b>Тема 2.4. Необычные поезда</b>	Практические занятия	4	ОК2, ОК4, ОК10
	Практическое занятие 10 <b>Необычные железные дороги и поезда. Монорельсовый транспорт</b> (1 уровень)	2	
	Практическое занятие 11 <b>Магнитная левитация. Поезд на магнитной подушке</b> (2 уровень)	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Работа с интернет – ресурсами выполнение домашней контрольной работы	15	
	Практическое занятие 12 <b>Дифференцированный зачёт</b>	2	ОК2, ОК4, ОК10
	<b>Итого за 3 курс</b>	41	
	<b>В том числе:</b>		
	<b>практические занятия</b>	10	
	<b>самостоятельная работа</b>	31	
<b>4 курс</b>			
<b>Тема 2.5. Современные железные дороги</b>	Практические занятия	8	ОК2, ОК4, ОК10
	Практическое занятие 13 <b>История сигнализации. Централизация сигналов</b> (1 уровень)	2	
	Практическое занятие 14 <b>Средства связи на железной дороге</b> (2 уровень)	2	
	Практическое занятие 15 <b>Диспетчерская централизация</b> (2 уровень)	2	
	Практическое занятие 16 <b>Автоматический контроль управления поездом</b> (3 уровень)	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Работа с интернет – ресурсами	31	
	Практическое занятие 17 <b>Дифференцированный зачёт</b>	2	ОК2, ОК4, ОК10
	<b>Итого за 4 курс</b>	41	
	<b>В том числе:</b>		
	<b>практические занятия</b>	10	
	<b>самостоятельная работа</b>	31	
	<b>Всего:</b>	166	
	<b>В том числе:</b>		
	<b>практические занятия</b>	34	
	<b>самостоятельная работа</b>	132	

**Примечание:**

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

- 1 уровень – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
- 2 уровень – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);
- 3 уровень – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач).

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1 Материально-техническое обеспечение**

Рабочая учебная программа дисциплины реализуется в учебном кабинете «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)».

Оборудование учебного кабинета:

- рабочее место преподавателя;
- рабочие места для обучающихся;
- комплект нормативных документов;
- комплект учебно-наглядных пособий;
- учебно-методический комплекс дисциплины;
- электронные образовательные ресурсы;
- географические карты, грамматические таблицы.

Технические средства обучения:

- переносное мультимедийное оборудование.

#### **3.2 Информационное обеспечение обучения**

##### **Перечень учебных изданий, Интернет-ресурсов**

##### **1. Основная учебная литература:**

1.1 Зиновьева А.Ф. Немецкий язык: учебник и практикум для СПО / А. Ф. Зиновьева, Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина; под ред. А. Ф. Зиновьевой. – М.: Издательство Юрайт, 2016. – 344 с. – (Профессиональное образование). – ISBN 978-5-534-00963-7.

##### **2. Дополнительная учебная литература:**

2.1 Учебное пособие для практических занятий дисциплины ОГСЭ.03. Иностранный язык (немецкий) по специальности 23.02.01 Организация перевозок и управление на транспорте (по видам)/ Перельгина Т.В.; Улан-Удэнский колледж железнодорожного транспорта ИрГУПС. – Улан-Удэ: Сектор информационного обеспечения учебного процесса УУКЖТ ИрГУПС, 2020. – 155 с.

2.2 Методические рекомендации по внеаудиторной самостоятельной работе обучающихся дисциплины ОГСЭ.03. Иностранный язык (немецкий) для специальности 23.02.01 Организация перевозок и управление на транспорте (по видам)/ Перельгина Т.В.; Улан-Удэнский колледж железнодорожного транспорта ИрГУПС. – Улан-Удэ: Сектор информационного обеспечения учебного процесса УУКЖТ ИрГУПС, 2020. – 35 с.

##### **3. Интернет-ресурсы:**

3.1 Сайт Института им. Гёте: [www.goethe.de](http://www.goethe.de)

3.2 Сайт «Германия Факты»: [www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)

3.3 Сайт «Немецкая волна» (новости и аналитика о Германии, России, Европе, мире): [www.dw.de](http://www.dw.de)

3.4 Сайт «Ваше окно в Германию»: [www.deutschland.de](http://www.deutschland.de)

3.5 Сайт для обучения немецкому языку как иностранному: [www.deutsch-als-fremdsprache.de](http://www.deutsch-als-fremdsprache.de)



## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<b>Умения:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;</li><li>- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;</li><li>- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;</li><li>- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);</li><li>- писать простые связные сообщения на профессиональные темы</li></ul>	Выполнение домашних заданий, ответы на вопросы, составление монологических высказываний, реферирование текстов и статей профессиональной направленности. Выполнение устных и письменных переводов текстов и статей профессиональной направленности, а также научно-популярного плана, как со словарем, так и без словаря. Выполнение пересказов по прочитанной информации с использованием речевых опор, клише, составление планов краткого пересказа, поиск слов, умение работать со словарем, дифференцированный зачет/зачет.
<b>Знания:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;</li><li>- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);</li><li>- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li><li>- особенности произношения;</li><li>- правила чтения текстов профессиональной направленности.</li></ul>	Выполнение диктантов, тестов, проверочных работ, пересказов, контрольное чтение и перевод отрывков, беседа по пройденной информации, реферирование текстов и статей профессиональной направленности, дифференцированный зачет/зачет
<b>Практический опыт:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- общения (устно или письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</li><li>- перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</li><li>- самостоятельного совершенствования устной и письменной речи.</li></ul>	Выполнение домашних заданий, ответы на вопросы, составление монологических высказываний. Выполнение устных и письменных переводов текстов и статей профессиональной направленности. Выполнение пересказов по прочитанной информации с использованием речевых опор, клише, составление планов краткого пересказа.

<b>Результаты (формируемые общие и профессиональные компетенции)</b>	<b>Основные показатели оценки результата</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки (с применением активных и интерактивных методов)</b>
ОК 2. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности	<ul style="list-style-type: none"> <li>- использование разнообразной справочной литературы, электронных ресурсов;</li> <li>- нахождение в тексте запрашиваемой информации (определение, данные и т.п.);</li> <li>- сопоставление информации из различных источников, определение соответствия информации поставленной задаче;</li> <li>- классификация и обобщение информации;</li> <li>- оценивание полноты и достоверности информации;</li> <li>- нахождение и использование необходимой информации для личностного развития</li> </ul>	Наблюдение и оценка на занятиях, перевод текстов разных стилей, работа с текстом профессионального содержания, перевод текста (со словарем, без словаря), решение ситуационных задач, выполнение лексико-грамматических заданий, заданий коммуникативной направленности, выполнение проектов, составление презентаций
ОК 4. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.	- взаимодействие с обучающимися, преподавателями в ходе обучения	Наблюдение и оценка на занятиях, ролевая игра, работа в группе, учебный диалог, выполнение заданий коммуникативной направленности, составление монологических и диалогических сообщений, инсценирование диалогов, беседа согласно коммуникативным задачам, выполнение проектов
ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.	- проявление навыков использования профессиональной документации при выполнении заданий, связанных с будущей профессиональной деятельностью	Выполнение проектов, составление презентаций, перевод технических текстов с помощью словарей, интернета

**5. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ,  
ВНЕСЕННЫХ В РАБОЧУЮ УЧЕБНУЮ ПРОГРАММУ  
ДИСЦИПЛИНЫ**

№	Дата внесения изменения	№ страницы	До внесения изменения	После внесения изменения
1				
2				
3				
4				
5				
6				